

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 39.684/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 3 januari 2006 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van het koninklijk besluit van 17 september 1968 betreffende de denaturering of vermenging in het diervoeder van zachte tarwe van oorsprong uit de Europese Economische Gemeenschap", heeft op 19 januari 2006 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Zoals in het opschrift ervan wordt aangegeven, beoogt het voor advies voorgelegde ontwerp het koninklijk besluit van 17 september 1968 betreffende de denaturering of vermenging in het diervoeder van zachte tarwe van oorsprong uit de Europese Economische Gemeenschap, op te heffen.

2. Voor een opheffing kan enkel rechtsgrond worden gevonden in een wet in zoverre daarin bepalingen zijn opgenomen waarin ook de op te heffen artikelen rechtsgrond vinden. Is dat niet het geval, dan is de Koning bevoegd om op grond van de algemene uitvoeringsbevoegdheid die artikel 108 van de Grondwet hem toekent, bepalingen van een koninklijk besluit waarvoor de vereiste rechtsgrond niet of niet meer bestaat, op te heffen.

Voor het op te heffen koninklijk besluit werd luidens de aanhef ervan rechtsgrond gezocht in de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen ⁽¹⁾ en in de wet van 2 december 1957 ⁽²⁾, waarvan ook melding wordt gemaakt in de aanhef van het ontwerp. Geen van beide wetten bood echter rechtsgrond voor het op te heffen besluit: de wet van 2 december 1957 keurt verdragen goed en de besluitwet van 22 januari 1945 bevat tal van machtigingen, doch in hoofdzaak voor de ministers, niet voor de Koning. Zo geeft artikel 3 de ministers die de Economische Zaken, de Landbouw of de Ravitaillering in hun bevoegdheid hebben, de

⁽¹⁾ Alhoewel het opschrift van de wet reeds werd gewijzigd bij de wet van 30 juli 1971, wordt in het ontwerp nog het oorspronkelijke opschrift vermeld.

⁽²⁾ Ook het opschrift van deze wet wordt niet correct weergegeven in het ontwerp. Dat opschrift luidt: "Wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van de volgende internationale akten: 1. Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en de bijgevoegde akten; 2. Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie (Euratom) en de bijgevoegde akten; 3. Overeenkomst met betrekking tot bepaalde Instellingen welke de Europese Gemeenschappen gemeen hebben, ondertekend op 25 Maart 1957, te Rome; 4. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Economische Gemeenschap; 5. Protocol betreffende het Statuut van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie; 6. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Economische Gemeenschap; 7. Protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, ondertekend op 17 april 1957, te Brussel".

mogelijkheid om, ieder wat hem betreft, "den invoer, de productie, de fabricage, de bereiding, het inbezithouden, de verwerking, het gebruik, de verdeeling, den aankoop, den verkoop, de uitstalling, de vertooning, het te koop aanbieden, de levering en het vervoer van de producten, grondstoffen, waren, goederen en dieren die zij aanwijzen, [te] verbieden, reglementeeren of controleren". Geen bepaling van die wet machtigde echter de Koning om de op te heffen regeling aan te nemen.

Gelet daarop dient vooraan in de aanhef een nieuw lid te worden toegevoegd, waarin naar artikel 108 van de Grondwet wordt verwezen. De verwijzing naar de besluitwet van 22 januari 1945 kan eventueel worden behouden om de context van de op te heffen regeling te schetsen. De verwijzing naar de wet van 2 december 1957 kan echter zonder meer worden geschrapt.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

In de Franse tekst van het ontwerp dient in het opschrift te worden geschreven: "Arrêté royal aborçant l'arrêté royal ... ou à l'incorporation ...".

Aanhef

1. De verwijzing naar de verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967, die is ingetrokken, dient te worden weggelaten.

2. In het lid van de aanhef waarin melding wordt gemaakt van het op te heffen koninklijk besluit van 17 september 1968, dient het correcte opschrift van dat besluit te worden vermeld. In de Nederlandse tekst schrijve men derhalve: "... vermenging in het diervoeder ...", en de Franse tekst dient te luiden: "... ou à l'incorporation ... de la Communauté économique européenne".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. BAERT,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-wnd. afdelingshoofd.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES

J. BAERT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 39.684/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Économie, le 3 janvier 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "de suppression de l'arrêté royal du 17 septembre 1968 relatif à la dénaturation ou l'incorporation dans les aliments pour animaux de blé tendre originaire de la Communauté Economique Européenne", a donné le 19 janvier 2006 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Comme l'indique son intitulé, le projet soumis pour avis entend abroger (et non: supprimer) l'arrêté royal du 17 septembre 1968 relatif à la dénaturation ou à l'incorporation dans les aliments pour animaux de blé tendre originaire de la Communauté économique européenne.

2. Seule une loi peut procurer un fondement juridique à une abrogation, dans la mesure où celle-ci compte des dispositions dans lesquelles les articles à abroger trouvent également leur fondement juridique. Si tel n'est pas le cas, le Roi est compétent, en vertu du pouvoir général d'exécution que lui attribue l'article 108 de la Constitution, pour abroger des dispositions d'un arrêté royal dont le fondement juridique requis n'existe pas ou n'existe plus.

En ce qui concerne l'arrêté royal à abroger, le préambule de celui-ci indique que le fondement juridique a été recherché dans l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix ⁽¹⁾ et dans la loi du 2 décembre 1957 ⁽²⁾, dont fait également mention le préambule du projet. Aucune de ces deux lois ne procurait toutefois de fondement juridique à l'arrêté à abroger: la loi du 2 décembre 1957 approuve des traités et des conventions et l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 contient un grand nombre d'habilitations mais qui sont principalement faites aux ministres et non au Roi. C'est ainsi que l'article 3 habilite les ministres ayant les Affaires économiques, l'Agriculture ou le Ravitaillement dans leurs attributions, chacun en ce qui le concerne, à "interdire, réglementer ou contrôler l'importation, la production, la fabrication, la préparation, la détention, la transformation, l'emploi, la répartition, l'achat, la vente, l'exposition, la

⁽¹⁾ Bien que l'intitulé de la loi ait déjà été modifié par la loi du 30 juillet 1971, le projet mentionne encore son intitulé d'origine.

⁽²⁾ Le projet ne reproduit pas non plus correctement l'intitulé de cette loi. Cet intitulé s'énonce comme suit: "Loi du 2 décembre 1957 portant approbation des actes internationaux suivants: 1. Traité instituant la Communauté Économique Européenne et les actes annexes; 2. Traité instituant la Communauté Européenne de l'énergie atomique (Euratom) et les actes annexes; 3. Convention relative à certaines institutions communes aux Communautés Européennes, signés à Rome, le 25 mars 1957; 4. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Économique Européenne; 5. Protocole sur le Statut de la Cour de Justice de la Communauté Européenne de l'énergie atomique; 6. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Économique Européenne; 7. Protocole sur les privilèges et immunités de la Communauté Européenne de l'énergie atomique, signés à Bruxelles, le 17 avril 1957".

présentation, l'offre en vente, la livraison et le transport des produits, matières, denrées, marchandises et animaux qu'ils désignent". Toutefois, aucune disposition de cette loi n'habilitait le Roi à édicter la réglementation à abroger.

Compte tenu de ce qui précède, on ajoutera au début du préambule un nouvel alinéa qui se réfère à l'article 108 de la Constitution. La référence à l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 peut éventuellement être maintenue afin de rappeler le contexte de la réglementation à abroger. Toutefois, on supprimera purement et simplement la référence à la loi du 2 décembre 1957.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Dans le texte français du projet, on écrira dans l'intitulé: "Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal ... ou à l'incorporation ...".

Préambule

1. On supprimera la référence du règlement n° 120/67/CEE du Conseil du 13 juin 1967, qui a été rapporté.

2. À l'alinéa du préambule qui se réfère à l'arrêté royal du 17 septembre 1968, à abroger, il y aura lieu de mentionner l'intitulé correct de cet arrêté. Dans le texte français, on écrira dès lors: "... ou à l'incorporation ... de la Communauté économique européenne", et dans le texte néerlandais: "... vermenging in het diervoeder ...".

La chambre était composée de

Messieurs	J. BAERT,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. TISON,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef de section ff.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES

J. BAERT